

UNIDAD 9: LA FIESTA DE MEDIADOS DE OTOÑO

【9-1】

A-Ku : La próxima semana es la Fiesta de Medios de Otoño, el día de luna llena y de la reunión familiar.

A-May : Sí, la Fiesta de Medios de Otoño es muy importante para nosotros, los chinos.

Ana : ¿Acaso hay otra fiesta importante? ¿Por qué yo no me enteré cuando llegué el año pasado?

Fernando: Porque el año pasado estábamos ocupados en fotografiarte. Por eso, nos olvidamos de enseñarte esta fiesta.

Ana : Entonces, ¿qué es lo especial de la Fiesta de Medios de Otoño?

A-May : El aire fresco y la luna llena en agosto son particularmente atractivos.

A-Ku : Los familiares se reúnen para escuchar la leyenda de Cháng É y su vuelo a la luna.

Ana : ¡Ja! He pasado todas las fiestas chinas en Taiwán. **(Se contenta secretamente)**

A-May: Pasar la fiesta con los familiares es un recuerdo precioso de la infancia.

Martín: A-May, ¿ahora estamos en septiembre, no? ¿Por qué acabas de decir que es agosto?

【9-2】

A-May: Me refiero a agosto en el calendario lunar.

Martín: ¡Oh! Corresponde aproximadamente a septiembre en el calendario solar.

Ana: Por eso las fiestas de Taiwán las tenemos en función de la transformación de la luna.

A-May: Puede ser. ¿Pero a qué te refieres exactamente?

Ana: Me refiero a que la cultura china se rige por el calendario lunar, mientras que la occidental, mayoritariamente, por el solar. El Día de los Enamorados y el Día de San Valentín son buenos ejemplos de ello.

Martín: Lo explicas muy bien. Mira, Apolo, el Dios del sol, era admirado durante la época greco-romana.

A-May: Oye, te pones a hablar de historia, pero aún no te he contado el origen de los pasteles de la luna.

Ana: Sí, las fiestas de Taiwán tienen mucho que ver con la comida.

A-May: El origen de los pasteles de la luna se debe a la Dinastía Tang, pero Zhū Yuán Zhāng con intención de derrocar la Dinastía Yuan metió un papelito en un pastel para transmitir el mensaje revolucionario. Así se hizo popular la costumbre de comer los pasteles de la luna.

Martín: La verdad es que llevo unos años aquí, pero es la primera vez que hago lo mismo que dice el refrán: Allá donde fueres, haz lo que vieres.

【9-3】

Fernando: Bien sea la historia, la leyenda o el Pastel del Sol, lo acepto todo con mucho placer.

Martín : No te gusta más que comer.

Fernando: ¡Vaya! Así, el Pastel del Sol de Taichung, en efecto, sirve para rendir homenaje al Dios Apolo.

